

اداره : کابل جاده ارگ  
مؤسس و صاحب امتیاز : محی الدین  
مدیر محمد امین خوکبانی

# ایستادن

اشتراک سالانه ۱۰ افغانی  
محصول پوست ۲  
خارجه ۲۰ شلنگ

۱ صفر ۱۳۵۱

June 5 1932

تأسیس ۱۳۰۶

۲ شنبه ۱۷ جوزا ۱۳۱۱

## استان دادن و کالم

بیاد داریم که در سنه ۱۳۱۱ هجری قمری ۱۸۹۳ ع بین اعلیحضرت امیر عبد الرحمن خان مرحوم و دولت انگلیز در مسئله تعیین حدود افغانستان مذاکراتی جریان داشت و این مذاکرات بالاخر به تعیین حدود که مشهور به (دیورن لاین) خط دیورن است انجام یافت دیورن همان صاحب منصب دولت انگلیز است که در مختلف جاهای سرحد با متعدد هیئت های افغانی مامور تعیین حدود بود و قتی که نوبت به تعیین حد افغانستان و چترال رسید از طرف انگلیزها مستر ادنی و از طرف امیر عبد الرحمن خان سپه سالار غلام حیدر خان مرحوم انتخاب شدند که حد فاصل افغانستان و چترال را تعیین کنند در سنه ۱۳۱۳ هجری قمری که مطابق به سنه ۱۸۹۵ عیسوی است مستر ادنی و سپه سالار مرحوم حدود افغانستان و چترال را در نواحی چترال و باجور تعیین

کردند و معاهده و نقشه ترسیم داده سپه سالار غلام حیدر خان آن معاهده و آن نقشه را امضا کرد در عین حال از موضعیکه دیوک علم نام برده میشود تا به چند فرسخ به طرف شمال دریای کنر و جنوب آرند و قزل یا نهر اری نوی خط سرحد را بر قله های کوه تعیین کرده طرفین ابریزه کوه ها را برای ملکیت اراضی نزدیک خط استناد قرار دادند لیکن درین موضع پلار (مینار) یا نشانی نگذاشته به همین قدر اکتفا نمودند از آن وقت تا به اخیر دور امان الله خان دیوک علم در تصرف افغانستان بود لیکن ناگفته نماند که در خصوص این موضع اکثر بین اعلیحضرت امیر حبیب الله خان شهید و دولت انگلیز بحث و مذاکراتی جریان داشت و این مذاکرات تا به اواخر سلطنت امان الله خان دوام کرد چنانچه مهتر چترال موضع دیوک علم را از خود تصور میکرد و افغانستان زمین خود میدانست تا اینکه حکومت امان الله خان سقوط کرد و در افغانستان انقلاب و خانه جنگی بین شد مهتر چترال در عین انقلاب افغانستان از وقت استفاده کرده به دیوک علم استیلا نمود و بر نپه دیوک علم قلعه عسکری تعمیر کرد و قتی که سلطنت سنیه نادرشاهی در افغانستان قایم شد پادشاه استقلال بخش و قائد باعزم و تدبیر ما اعلیحضرت محمد نادر شاه ازین قضیه واقف شده خیلی متأثر گردیدند و بوزارت خارجیه امر فرمودند که با دولت بریطانیا داخل مذاکره شود مدت مدیدی این مذاکره دوام کرد بالاخر در همین تازه کی مسئله متنازع فیله دیوک علم فیصله گردید و بین وزارت خارجیه و سفارت بریطانیا موافقت شد که زمین دیوک علم که عبارت از یکصد و یازده و نیم جریب زمین منروی و غیر منروی است موضع که دران مهتر چترال قلعه عسکری تعمیر کرده است به افغانستان مسترد کند و دو نفر نماینده افغانی و دو نفر نماینده



## مکتوب سرکشاده

بسم الله الرحمن الرحيم  
(وان شکرکم لا ذبد لکم)

حضرات اعیان محترم !

اسم اعیان نه ازان اسمای جامده ایست که بدون یکنوع تناسب معنوی بین اسم و مسما لغتاً وضع و عرفاً مستعمل شده باشد بل اطلاق آن عرفاً و عادتاً بر ذوات روساء و اکابر و عقلا و فضلائی عشایر با ملاحظه نوعی مناسبت بین اسم و مسما و معنی لغوی و اصطلاحی دیده میشود چه عقلاً و نقلاً و روایتاً و مشاهدتاً مسلم است که دراز منته ماضیه و حالیه اعیان هر جامعه مقتدا و مطاع و افراد سایر مطیع و مقتدی و مقبضین انوار و اوصاف جمال و کمال شان میباشد : و هم مثبت است که انوار

دول انگلیز در موضع دو کالم رفته نمایند کان انگلیز قلعه تعمیر کرده مهترچترال را خراب و در نتیجه دو کالم را بنمایند کان افغانی به پاران و وقتیکه نمایند کان افغانی دو کالم را تصرف شدند کبسون افغانستان و بریطانیا خط سرحد را طوری نشانکاری خواهند کرد که به دو کالم و ملکیت آن که به افغانستان تسلیم شده خلیل ارسالند دو کالم برای همیشه زمین افغانستان شناخته میشود. به این صورت مسأله دو کالم که يك سوء تفاهمی سر حدی تولید کرده بود و از سالها موضوع بحث بود بر حسب مطلوب فیصله شد.

و ظلام ، کردار حسنه و یا رفتار سیئه اکابر و اعیان قاندين شهرام سعادت و یا سائيقين باديه شقاوت سايره جامعه شناخته می شوند : چنانچه صفحات تواریخ امم ماضیه واضح نشان میدهد که نقیبان و اعیان هر جامعه و زمان که به خلعت اطاعت رسول و انبیا علیهم السلام و انقیاد ائمه و امرای عصر و آوان خود ملبس گردیده اند افراد تابعه و سافله شان نیز مشمول سلامت و عافیت صوری و معنوی نشا نداده شده اند و شرفاء و اقباء هر عشیره و طایفه که از فرمان برداری و انقیاد انبیا و رسل و پیدروی پشوايان و رهبران حق سبیل سرکشی و رخ تابی را اختیار نموده اند ، لاریب مستوجب سوط عذاب خداوند بوده و هم طبقه سافله تابعان شان مشمول عتاب و عقاب نازله یزدانی گردیده اند مثلاً شهرهای پنجگانه مو تفکیکات قوم لوط علیه السلام که دارای ملیون نفوس ذکور و اناث کبار و صغار و هم دران بلاد بسا قسام حیوانات غیر مکلف بودند و در اثر طغیان مکلفین شان به نص صریح و جملنا عالیه و سافلهها همگان هلاک گردیدند : علاوه بران فحواى آیه کریمه قرآنی و منزل آسمانی و اذا اردنا ن نهلك قرية امرنا متر فیهما ففلقوا فیهما فحق علیها القول فدمرناھا تد میرآ برهان ساطع و دلیل قاطع است که معاصی اعیان و اکابر قوم یگانه موجب عذاب و عتاب يك جامعه شده میتواند : پس از بار گاه کبریای بی نیاز نیاز میکنم که

حضرات اعیان محترم که در اثر صفای نیات قلبی و صمیمی شان مراحم حفظ مراتب اسم اعیان و در صحنه و مبدع عملیات مصدر يك چنان گرفتار و گرد حسنه شایان و تدابیر ثمره صحیحه آنها نشان داده شوند که موجب نیک نامی کو نین ذوات محترم شان و اسباب مو ترقی و تعالی و سعادت مندی جامعه ما تابعه و علو شأن و شوکت حکومت مقبول شان بوده باشد :

حضرات عظام ! از اتفاقات عجیب و مو حیات و یمنیه و تصادفات مستحبه اینک کلمه عین که مفرد اعیان است لغتاً از الفاظ مشترک المعانی کثیر که هر يك از معانی مدلوله اش فی ذات دارای یکنوع عظمت و رفعت و المراتبات و مباهات می باشد : اول : عین ذات قایم به نفس را نامند که در وجود خارجی مستلزم صفات بوده :

چون صفات منقسم به حسنه و سیئه دیده میشوند مثلاً جسم سبب که ذاتاً عین و وجود خارجی صفات ثلاثه طعم لذیذ و شیرین و لون دلکش و رنگین و رایحه معطر و غنبرین را دارا و هم محسوس حنظل عین و مشمول صفات ثلاثه کر و منفوره دیده میشوند پس از حضار يك دارای صفات مستحسنه و متجاربۀ خوش مستوجب عنایات موهوبه حضرت الهی و مورد عاطفیات مندوبه حسن ظن پادشاهی و اعیان يك ملت نجیبۀ افغان معرفی شده اند نیاز میشود که چون جامه



بشریت مکلف و فاعل مختار است در تزیین و تزئین حسن نیت و اعمال و صفات شان چاهد و کوشان و با ایشار ثمرات صوری و معنوی؛ ملت پریشان خود را مستفید و مستریخ سازند. مسلم است

[ هر کس بقدر همت خود خانه ساخته ]  
دوم: عین چشم پیش صوری و جسمی را می گویند که یکی از حواس خمس ظاهره جسم انسان است که اظهار عظمت و منفعت و شانیش مستغنی از بیان است چه هر فرد از افراد جامعه انسانیت در تحصیل مدارج و معارج روحی مانند کسب علوم و فنون و طاعات و عبادات و توصیل مقاصد و مناصب مادی مثل اشتغال به اکتساب صناعات و تجارت و زراعت و غیره خاص محتاج به استعانت و راهبری چشم است زیرا یگانگی سبب شناختن و رفتار شهرام و صراط المستقیم مدنیة امنیت و چه وسایل رفاه و منفعت و خاصه وسیله اجتناب از بادیة ضلالت و سفالت و آله اولیة مدافعه مضرات و مہلکات حاسه چشم است و بس:

حال که بدین مناسبت حضار مکرم چشم دانش روحی ملت خویش اندامید که بشکریه ابن نعمت عظمی با چشم های تدابیر و افکار روشن و دور بین خود دور بینی کرده جوانب اربعه و جهات سته داخل و خارج کرده ملت شان را دیده و شهرهای سعادت امنیت اتفاق و ارتقا و شوارع و جاده های متوصله بلاد و مدائن ترقی و تعالی دنیا و عقبی

را خضر آسا هدایت و رهبری نمایند تا بفحوای کریمه و ان شکرتم لا زید نکم مستحق تزیین نعمت و مشمول عنايت بارگاه احدیت گردند:

خدا نخواهد که اعیان، اعیان ما نابین و یا دو بین و مؤلف اغراض شخصی نفسی گردند و ضرب المثل: من کان فی هذه الدنيا اعمی فهو فی الاخرة اعمی: شوند سوم: من جمله معانی موضوعه لفظ عین چشمه آب می باشد که فواید و عواید صوری و ظاهری این عنصر نظیف وافی و اثبات عظمت و شرافت او را آیه وافی هدایه و من الہاء کل شیئی حی کافی دیده میشود حضرات اعیان که به مثابه آب روحی ملت و امطار منزله سحاب سماء رحمت و رؤف صمدیت خداوندی و ایشار رشحات ممزوجة ہواء متحرکہ و متصادمة امواج بحر عاطفت شاهنشاهی می باشند سطح کرہ خاکدان غریب افغانستان را بآب عذب فرات تدابیر سریع التاثير خویش مزرعة اخراج ثمرات حبا و نباتاً و جنات الفا فا و بساط تدم و رفاه روحی جامعه سازند و بر بہتری ضیاء برق لامع افکار منورہ خود ها این ملت عقب مانده را رہسار شهرام ترقی و تعالی نمایند تا در اثر آن مجمع تشکرات و مہابہات شناخته شوند: بلی

مر کجا چشمه بود شرین  
مردم و مرغ و مور گردانید

و مبداء ایجاد نیکند که این آب روحی سرچشمہ شرف حیات جامعه من موصوف ماح اجاج کرویدہ عظیم المنفعت و بہ افراد اسم و مسمی منزوی گردد زیرا

[ کس ندیده که تشنه گمان حجاز ]  
[ بر لب آب شور گردانید ]  
چهارم: زر است که یکی از آمد لولات موضوعه اسم عین که تقدین و ثمنین مروجہ و یگانہ وسیلہ استجلاب حوئج ضروریہ و حب تر ثنائش نصاً مکنوز قلوب و طبایع کافہ جامعه انسانیت دیده میشود، از بارگاه خالق بی ہمتا رجائیکہ ہم بدن مشا بہ صرف مساعیات جمیلہ و بذل توجهات جزیلہ حضرات اعیان متشکله و مختارہ افکار سعادت بار ذات ملوکانہ مان را ذریعہ تحصیل و توصیل منابع ترقی و تعالی مادی و معنوی عامہ ملت گردانیدہ و در اثر آن ذوات عالی صفات اعیان را محبوب قلوب جامعه و خاطر نشان عامہ ملت کند:

حضرات ذوالا حتراما!

پر ظاهر است که ذات ملوکانہ همان نابغہ و افتاب سمای شرق است که در اقصی غرب تحت ظلال آبر رحمت الہی مشتریح و در عین ظلمت شب تار و تا ربك کہ ذو رق حیات صوری و معنوی افغانیان در اثر تصادم باد های مخالف کہ از هوای مخالفین و زبیدہ بگرداب قلق و قلق امواج بحر طغیان باغیان قریب الفرق و هلاک بود رافتاً از مطلع جنوب شرق طالع و بہ باد بانی تدابیر افکار منورہ و مواعظہ ماثرہ باستمساک و اعتصامو بحبل لله جمیعاً، رشتہ از ہم کسبختہ اتحاد و اتفاق را در بین سر کرده گان اقوام غیور با ننگ و نام افغانیان استحکام دادہ بہ تجہیزات ہمت مردانہ آتکاء بخبریرہ وانتم الا علون ان کنتم مؤمنین لنگر



انداز ساحل نجات ساخت و با تفاق  
آرای خواص و عوام در برج میزان  
تائیدات آسمانی سریر آرای امارت  
اسلامی این سر زمین گردید .  
و در همان ماه میزان شهرای می-زان  
عدل و انصاف شریعت بیضای محمدی  
را متوازنه رفتار و کردار خود ساخته  
بمعاونت خداوندی در اندک زمان رشته های  
درهم و برهم شده مملکت را بهم پیوسته  
علاوه بران امنیت عمومی و نظم و نسق  
اموری جزوی و کلی را تمام تا اینکه انجام  
وضع اصول مملکت داری را به تشکیل  
مجلس اعیان اختتام داد ، مایان ادای  
شکریه این نعمت موهبتی را از مستمان  
حقیقی خواهانیم .

واژ بار کلاه رحمت و رافت مستجیب  
الدعوات مسئلت داریم که ذات مراحم سمات  
اول الامر معظم مان را عمر دراز و  
سریر حکومت و سلطنت بانی افغانیان  
را تحت اقدام عظمت و همتش مرقی  
و مصلحی ساخته و شریعت پروری  
و عدالت و انصاف گستری را که شرعاً  
و طبیعاً مایل بان بود شمارش و حلقه اطاعت  
و فرمانداری و خدمت اتحاد و تفاق عمومی  
را آویزه زیب کوش سر و زینت جان و  
بر رعایا و تابعان صادقین نماید ، و این  
هلال مجلس اعیان و اکمال و اقبال ملت  
و دولت را که مرتبه اول در افق سماء

### پیشنهاد نهایی افغانی در کنفرانس

#### خلع سلاح

در شماره های قبل قارئین کرام ملاحظه  
صورت نطق ع ۶ ج عبدالعزیز خان نماینده  
افغانستان در کنفرانس خلع سلاح را نموده  
اند . اینست که به تعقیب آن صورت  
پیشنهاد جلالتمآب مذکور را که به تاریخ  
۱۵ اپریل به کنفرانس نموده اند باطلاع  
قارئین کرام ذیلاً میرسانیم : —

- ۱ - الغای تمام اقسام توپ های ثقیل قرار  
بیان نماید ایتالیا .
- ۲ - الغای تانک و موترهای زره پوش .
- ۳ - الغای تمام ماشین های بم انداز و جلو  
گیری از انداختن بم و یا اشیاء و مواد  
دیگری که آنها میتوان برای مقاصد عسکری

افکار عالیقدر اعلیحضرت ملوکانه طالع  
و مشار الیه انامل منتظرین و مقوله هذا  
هلال مبصرین گردید و عید سعید امید  
واران نتایج مسعود ملت شناخته میشود ،  
یوماً فیوماً بقای و تدریج از حیوله اجرام  
کسیفه و خسیفه مستعد و بسبب ضیا شمس  
هیروی خیالات شاه ترقی خواه بحرته  
پدر منیر رسانیده ، کره خاکی این سر  
زمین را به پرتو انوار بدر جلالش تابان  
و درخشان گردانیده هلال مجلس اعیان  
این ملت و حکومت نجیب افغانیان را از  
کسوف و خسوف حوادث مترقبه رورگار  
برکنار دارد بحرمت نبی واله الا انجاد -  
( عبد الله بالاباغی عضو مجلس اعیان )

استعمال نمود از طیارات و هم چنان تمام  
تمهیدات و سر رشته های که در همین مقصود  
نموده شود بدون هیچ استثناء .

- ۴ - الغای همه نوع آلات کیمیاوی آلاتی  
که بواسطه جراثیم محاربه بآن میشود .
- ۵ - تعمیر وادامه تعمیر استحکامات و تمام  
وسائلی که عموماً در نزدیک حدود سرحدات  
تهیه میشوند و بحمله در مقابل دفاع فوقیت  
می بخشند باید ممنوع قرار داده شود .
- ۶ - راجع به تحدید قوای تساوی و برابر  
ساختن قوا چنانچه نماینده محترم ترکیه  
تصویب نموده است در نزد ما نیز قابل  
ترجیح میباشد .

۷ - تحدید غیر مستقیم اسلحه بوسیله  
نظام بودجه در نزد ما برای ما لکیکه اسلحه  
نمی سازند قابل استعمال نیست چون این  
مالک باید جهت تهیه لوازم دفاع خود  
مصارف کزافی را متحمل شوند و باید ذخائر  
احتیاطی داشته و مخصوصاً در صورت تعرض  
ساخت سلاح را در ملک خود ترقی بدهند  
و در باب این مسئله مخصوصاً به نسبت ممالکی  
باید غور نمود که بعلم آنکه قیمت شان  
و ضمناً بنا بر آنکه وسایل حمل و نقل بحری  
و بندری در بحر ندارند مشکل است و  
مجبورند اسلحه خود را و جبا خانه خود را  
از بین خط های مالک دیگر بگذرانند .

- ۸ - برای نمودن اقدامات موثره جهت  
حفاظت لازمه نفوس مملکتی تجدید نظر  
برقوا نین موجوده حرب لازم است .



## ادبیات

الپشتو

د شاه افغان په زحمتي وجود رحمت خائي

هم دي غم خور طينت لره تل سلطنت خائي

که ترقي غواړي له خدايه ، اتفاق کړه سبق

و اعتصمو بحبل الله باندي ستارفت خائي

يو کړي رفتار يو کړی گفتار يو کړي کردار په وطن

په دېر ادب سره د خپل ملت عزت خائي

که ملت غواړي چه مونږ ته کړو وطن په دنيا

کړي د حاصل علم و عرفان کسب و صنعت خائي

علم و عرفان کړه را پيدا مو تر او جها ز د هوا

د برق کمال ورسره هم پو لوي شوکت خائي

د تيلفون او تلگراف حکمت ته او کړي نظر

ذر سوال جوابه دي حکمت له يوساعت خائي

ويل په دنيا که کړه آسان گرد تجارت د خلقو

ز که دنيا له لکه روح نن تجارت خائي

گنډل د مياشتي کړي مشين پو يوساعت که خائسته

بل ورسره مشين خائسته د طباعت خائي

د کال ليکل په يوساعت که چهاپ خاني کوي تل

رنگ کړي وي پوخ رقم رقم په خه زينت خائي

علم د کشت ، زراعت هم دنيا ته زان که خکاره

ز که د سیر په زاي خروار هم زيات خائي

کړه ئي آسان کرل ريل په مشينو نو باندي

د فضاو هم دا رو علاج په طبابت خائي

دا و بو نه اور ، اور نه اوبه خلقو کړي جوړي صفاء

د هر يو کار د پاره هر چا له حمت خائي

په هزارها کسب و کمال خلقو ته ور که علم

د علم لار که د هر چا استراحت خائي

## پيامهاي گوناگون

دريکي از قراء برتغال مردیست ۱۰۸ ساله که تا کنون با کمال نشاط و جوانی بیکلیه امورات رو زانه خود رسیدگی میکند ، مثل اینکه درمر حمله سوم حیات است . مشارالیه در تمام مدت حیاتش هیچوقت مریض نشده و تا کنون تمام دندانهایش سالم و اعضایش قوی باقی مانده اند . این شخص تا حال سه مرتبه مزاجت اختیار کرده است . از عیال اولی ۱۶ اولاد آورده که تمامی زنده هستند . عیال سومی وی هنوز زنده و با کمال خوشی و مسرت باشوهر خود زندگانی میکند .

یکی از پيس های نيستاری که بقلم و رودلف بيزيه ، نگارش شده تا حال در اغلب ممالک امريکا و انگلستان بمعرض نمايش گذارده شده و منافع آن بر دو مليون و پانصد فرانک بالغ شده است . ولی بزرگترين منفعتی که تا حال از يك پيس گرفته شده همانا پيس ( انتهای مسافرت ) است که بقلم شريف نوشته شده است . پيس مزبور بمبلغ ۱۲۰ مليون فرانک فروش رفته است و حسب قول مؤلف آن هر کله از این پيس به ۲۷۵ فرانک فروخته شده است .  
( بقیه در صفحه ۶ ستون ۳ )



(بقیه از صفحه ۵)

علم و عرفان دي دیر ضرور دهر ملت دپاره  
لکه هروقت که ، پشتهوته شجاعت خائي

ويخشه پشتهونه خپل هالك ته سپاره كړه په لاس

علم چه كم وي په وطن كه سه غفلت خائي

غافله به شه غيرتي قومه پشتهونه ملته  
زان كړي عالم چه دجا بهل سره ذات خائي

بیدار ، بیدار شه دادي وقت دي چه غفلت او نكړي

په دي دوران پسي د بيا دیر ندامت خائي

دغه دوران د شاه افغان دبیداري كړي نكړي  
په خپل خپل كار كه نن هر چا له جذبت خائي

كاردا ران وار وله لازم دي چه دكارشي پابند

صبا بيگا ، دي خپل وطن لره خدمت خائي

كاردا ري نه دي تجارت خدمت دخپل ملت دي  
دخپل ملت ورونه هر چا له شفقت خائي

خالقه كړي دغه پشتهونه ملت جهان كه اوچت

هم په پشتهو ژبي لور خپل مملكت خائي

عمر د دیر د شاه افغان شي دیرز مانه پوري

هم دي غم خور طينت لره تل سلطنت خائي

عبدالرشید د کامي ، تل تر قیخواه دوطن

وائي چه هر چاره بيگانه صبا محنت خائي



كو چكـترین دولت در عالم کنونی  
دولت وائیکان جدید التأسيس است  
جمعیت این مملکت مستقل بر ۹۹۴ شخص  
بالغ میشود از وقت انعقاد قرار داد  
با حکومت ایتالیا ؛ پنج پسر و شش دختر  
در این قطعه متولد شده اند . چهار پنج  
جمعیت وائیکانرا ایتالیا تمهید تشکیل میدهند  
نیز ۱۱۰ سوبسری و هشت فرانسی  
ویکسفر امریکائی در اینجا اقامت دارند  
دولت وائیکان در کمال سکوت و افراد  
جامعه آن همیشه پس از غروب آفتاب  
در منازل خود می باشند .

حکومت ایتالیا اخیراً يك کشتی  
جنگی که گنجایش ده هزار تن دارد  
ساخته است . این کشتی در کمتر از  
دوازده ماه ساخته شده و در تاریخ  
کشتی سازی اولین کشتی است که با آن  
سرعت ساخته شده است . کشتی  
منزبور با حضور ملک اما نوئیل به آن  
انداخته شد و به آن اسم ( بولا ) داده  
شده است .

بودجه تعلیمات در اتازونی امریکا  
در سال گذشته بر سه هزار یکصد و هشتاد  
دولار بالغ شده است . این مبلغ تا  
بوسیله افراد بمصرف رسیده و بودجه  
حکومت بیرون از این قسمت است  
( مجله چهره نمای )



## اخبار مهمه

### بحران کابینه در آلمان

برلین ۳۱ اپریل - هند نبر کت رئیس جمهور آلمان استعفای حکومت پروتنگ را منظور نموده است. باعث استعفای آن این گفته می شود که حکومت داکتر پروتنگ میخواست چند اقدامات دیگری را در قوانین هنگامی داخل نماید مگر هند نبر کت با موافقت و رضایت نمی توانست. وضعیت موجود جرمنی سخت شده است، امید کرده می شود که حکومت جدید صریحاً قومی خواهد بود مگر نازی ها در آن اثر فیصله کن داشته خواهند بود. دیروز بعد از مذاکره لیدر های سو سیالست هند نبر کت همراه هلتر پخت و تمجیص اوضاع موجوده کرد. اطلاع اول چون حاکمیت که هند نبر کت از فان پاپن قائد جناح راست حزب مرکزی خواهش نموده است که کابینه مختلطه تشکیل بدهد.

برلین ۲ جون - هند نبر کت کابینه فان پوپن را قبول نموده است. در کابینه مذکور فان کپل وزیر داخله و جنرال شلاشیر وزیر دفاع، دارم بولد وزیر اقتصاد ملی، و بارون رویدناغ وزیر حمل و نقل میباشد. درین مسئله به بقیه پیوسته است که بارون فان نورات سفیر کبیر متعینه لندن وزیر خارجه معین خواهد شد. اطلاع ما بعد اشعار میدارد که چون پارتی مرکزی فیصله نموده است برخلاف

## خبر های داخلی

### شفقت اعلی حضرت

جمعیت علمای افغانستان نسبت به مراحم ذیل شکر به مینماید  
از صفات جناب شیخ پادشاه صاحب اسلام پور غفر الله عموم اهالی افغانستان اطلاع دارند که از خلفای محترم حضرت آخندزاده صاحب هده کان الله و دارای بسا فضایل و شرافت های تاریخی میباشد و در همه مواقع برای وطن و سعادت جامعه مصدر اقدامات مهمی شده اند درین تقریب که فرزندان رشید اوشان آقایان سید باباجان خان و سید عباس خان و سید حسین خان برادر مریض شان را از اسلام پور مشرقی بغرض معالجه و تبدیل آب و هوا بمرکز آورده اند و اعلی حضرت محمد نا در شاه غازی ازین ورود او شان اطلاع گرفتند بمراجع مربوطه امر صادر فرمودند تا بالنسبه مسکن و ضیافت و معالجه مریض اوشان ببحث يك مهمان شاهی عطف توجه کافی نمایند علاوه بر معص حضرت فضل احمد خان معین صاحب عدلیه و - ج آقای محمد اکبر خان مدیر صاحب مستقله طبیه امر دادند تا آنها بالوکاله از طرف ذات شاهانه دایماً از احوال او شان استعلام نمایند چنانچه مسکن اوشان فعلاً در باغ خوش فضای شهر آراء تعیین و لوازم ضیافت آنها

حکومت رانی دهد هند نبر کت امروز پارلمان را منحل خواهد ساخت. باینصورت خود او رفان شلاشیر و پوپن برای چندی حکومت را اداره خواهند نمود. (ریوتر)

از طرف وزارت دربار منظمأ احضار و آقای داکتر رشید الدین خان جهت معالجه بیمار شان مصروف کار و معین صاحب عدلیه و مدیر صاحب مستقله از چگونگی احوال شان شخصاً استفسار می نمایند. علاوه بر اعلی حضرت ملت دوست نیز به نفس نفیس خویش از مریض مذکور عیادت فرموده اند تمام اعضای جمعیت علمای ازین رعیت پروری اعلی حضرت غازی منتهای مسرت و شکران خود را بحضور شهر یاری اهدا و این قدر دانی آن سادات مشرقی را عیناً قدر دانی خویش و از تمام علما و روحانیون افغانستان میدادند.

### قدر دانی

عز تمند داکتر فواد بیگ متخصص امراض چشم از صدارت عظماء جهت معالجه متعلقات جناب نقیب صاحب فرستاده شد.

### سواد تلگرام جلالتماب سائو

#### صدر اعظم جاپان بعنوان

والاحضرت صدراعظم صاحب افغانستان جلالت مآب محمد هاشم خان.

مراتب تشکر و امتنان حکومت جاپان را بجلالتاب شما و حکومت شما نسبت به ممدردی و تعزیت نامه که بمناسبت قتل صدر اعظم متوفی اظهار نموده بودید تقدیم می کنم فامیل صدر اعظم مذکور نیز در امتنان اشتراک می ورزند.



اسمائی هیئت تفتیشیه فوق العاده  
قطغن و بد خشان  
رئیس هیئت ع، ج محمد ایوب خان  
وزیر مالیه  
اعضاء:  
۱- از مجلس شورای ملی عبد الله خان  
وکیل غمان و عبد الرشید خان وکیل میدان  
۲- از مجلس اعیان: شاه محمود خان  
رحمد خان خوشی  
۳- از وزارت حربیه سید علی خان  
رئیس محاکمات  
۴- از وزارت خارجه سید عبد الله خان  
مدیر شرق  
۵- از وزارت تجارت میرزا صالح محمد خان  
سرکاتب زراعت  
۶- از وزارت معارف محمد صدیق خان مفتش  
۷- داخله نیک محمد خان معین سوم  
۸- عدلیه قاضی عبد الله خان فراهی  
و مولوی عبد المالك خان شنواری  
۹- مالیه مدیر محاسبه، مدیر  
تحریرات کاتب تحریرات  
۱۰- از مدیریت مستقامه پست: مدیریکه  
برای کار پست تلگراف قطغن مقرر شده  
عضویت هیئت راهیم ایضا میکند  
تعمیر هوتل جدید در شهر آرا  
کوتی شهر آرا که در ایام انقلاب آتش  
گرفته خراب شده بود، اینک قرار اطلاعاتی  
که گرفته ایم، کوتی مذکور بصورت  
خوبی موزون و عالی زیر ترمیم گرفته شده،  
و یک هوتل جدیدی بصورت عصری تعمیر  
کرده خواهد شد.

### نوازش

بنا بر شفقت و مرحمتی که اعلیحضرت  
شهر یاری به نسبت عموم اهالی افغانستان  
و مخصوصاً اولادان عسکری و معارف  
دارند؛ درین روزها یک مقدار پول برای  
فرزند جناب محمد رحیم خان غند مشر  
مرحوم که در قطغن در سلطه سقو کشته  
شده بود، منظور فرمودند، تا به  
آسوده حالی در مکتب مشغول تحصیل گردد.  
بودجه تربیه حیوانات  
برای تربیه حیوانات و اصلاح نژاد  
آن، درین اواخر یک اداره نسل گیری  
از طرف ادارات مربوطه آن وزیر نگهانی  
و سرپرستی جناب آقای نور محمد خان  
متخصص زراعت در علی آباد دائر و  
بودجه مصارف و معاشات آن ها که عبارت  
از مبلغ هنگفتی بود بمقامات منیع تقدیم  
گردیده بود. اینک قرار معلومات که  
گرفته ایم بودجه مذکور از حضور  
هایونی منظور گردید.

### مکتوب

بعد از القاب!

چندی قبل و، ج آقای محمد عمر خان  
ولی کابل بغرض باخبری احوال ما اهالی  
بی بی مهر و شرف ورود افکندند بود  
نطق ناصحانه بها ایراد و از احوال ما  
جو یا شده بودند ما اهالی جواباً معروضه  
ذیل را که حاوی احساسات ما بود جواباً  
خدمتش قرائت نمودیم بعد از آنکه ساعتی  
که با ما اهالی اینجا گذرانید عازم کابل

شدند ما بغرض نشر اخبار معروضه مذکور را  
خدمت شما تقدیم کردیم چون اخبار  
انیس اخبار ملی است از نشر این معروضه  
که مبنی بر احساسات اهالی علاقه ماست  
خودداری نخواهند فرمود.  
جناب والا شانا!  
از آنجائیکه حضور والای شما از خاندان  
نجیب و نایب پادشاه محبوب بر این ولایت  
مرکزی وطن عزیز ما میباشد، و محضاً  
برای باخبری احوال مارعایای صادق و وفادار  
شاهانه شرف و زود افکندید رعایا از ته دل  
تشکرات صمیمانه خود را بحضور والا ابراز  
داشته اظهار مینمایم دو ره نادر شاهی  
مسعود ترین ادوار حکومت های ماست  
چه از تبرکات همین دور نادر شاهی نه تنها ما  
از مظالم بی دربی تجاوزات غیر منقطع و رشوت  
خوران و دزدان نجات یافته بلکه به شاه راه  
سمادت و رفاه و سوسوق شده  
می رویم عزت و آبرو و مال  
و مقام همه در حایه حکومت مصئون میباشدند  
ما مورین خصوصاً علاقه دار صاحب  
حبیب الله خان همچو یک خدمت کار  
حقیقی وطن بها گذاره میکنند حکومت  
و مبنی حکومت را ما امروز شناختیم  
از خداوند لا یزال طول حیات این پادشاه  
ناجی و غم خوار غریبان و پدر مشفق  
مهربان و والا حضرت صدر اعظم صاحب  
که مرجع آمل مظلومین است با سایر  
قایل وطن دوست شان و جناب و لای شما که  
امروز حامی حقوق و محافظ شئون ملی ما میباشدند  
از خداوند تمنا میبریم فقط.  
(بامضاء جمع از اعیان علاقه بی بی مهر)



## ترجمه از (وخ) مجله مصور برلین - صورت تشکیل يك مملكت بزرگ در شرق آسیا

وقتیکه در ماه جولای ۱۸۵۳ يك قشون بحری امریکائی تحت قومانده «کومور دوری پیر» در خلیج «ایدو» ظاهر گردید، که يك مکتوب رئیس حکومت متحده را تقدیم نماید، که در آن از «سوگون» طلب شده بود با امریکا يك معاهده دوستانه و تجارتی عقد نماید. ملک «برعجانبات» خورشید طالع سیاستاً قطعی اهمیتی نداشت. بنا بر قوه تخنیکى فن امریکائىها تصور میکردند، که صرف چهار چهار کوجک کفایت خواهد نمود که يك ملت ۳۰ میلیون نفر را تحت حمایت خود بیاورند. اطلاع ظهور جهازات خارجه در تمام جاپان باعث نا ارامی زیاد گردید. نا ارامی مذکور تزیید گردید وقتیکه جاپانیها شنیدند که «ناکازاکی» دران زمان مهمترین بندر ملك مذکوره از جهازات جنگی روسها تنبیه گردید و سفیر روسیه مثل امریکا همچنین مطالبات را اظهار نموده است. حادثه مذکور يعنى که امریکا و روسیه در يك وقت از جاپان مطالبات نمودند باعث پریشانی جاپان گردید. لاکن در حقیقت رقابت ممالک مذکور برای جاپان مفید ثابت گردید و همچنین مفید بود، که مملکت نالت که بمسائل

شرق آسیا دلچسپی داشت - انگلستان بنا بر واقعات چین خیلی مشغول بوده و بعد از مدت کمی «جنگ کریم» شروع شده. بهر صورت جاپان نمیدانست که مقابل این وحشیهای خارجه چه کند. در يك اخبار جاپانی آن زمان ضمناً ذکر شده که وکلای مختار گورنر «ناکاراکی» وقتیکه برای ملاقات نزد سفیر روسیه بر جهاز او رفتند، جهت سفر خود يك کشتی را استعمال نمودند، که قبل از ۲۵۰ سال یعنی در وقت «هیدو یوشی» ساخته شده بود. اینطور تفصیلات بعضی اوقات نسبت به هر اطلاعیه بهتر نشان میدهد، که تا کدام اندازه جاپان از نقطه نظر حربی نسبت به او روپا پس مانده بود.

در دوائر حکومتی میدانستند، که بنا بر عدم اسلحه و عسکر منظم يك مقابله مسلح قابل امکان نبوده. لاکن وضعیت عمومی نیز خوب نبوده، زیرا حکومت خوف میکرد، که بنا بر مجادلات با خارج اشکالات داخلی تولید نگردد.

لاکن همین حس محقر ضعف شخصی به آن ملت با عزم و خود پسند تأثیرات زیادی کرد - و اگر يك دفعه شروع نمودند که از اختراعات جدید فنی خارجه در مسائل حربی استفاده نمایند، پس هیچ يك معطلی پیش نمیشد، و باید در تمام اطراف حیات

عامه يك انقلاب واقع میگردد. امروز مملکت جاپان دارای ۹۰ میلیون نفوس میباشد، که از آن جمله ۶۴ میلیون در خود جاپان سکونت میکنند. همین ازدیاد نفوس يك علاقه ظاهری تکامل سعادت ملی میباشد. از مدت زیادی به اینطرف جاپان در قطار ممالک بزرگ داخل شده است. بواسطه قوه اقتصادی و سیاسی خود در مسائل شرق آسیا اقتدار کلي دارد و علاوتاً به همه وظایفیکه مقصد آن ترقی فکری و مادی انسانیت میباشد بصورت کامیابانه کار میکنند.

اگر در ملك ما همیشه مذاکره میشود، که ملت جاپان در دوالی ۳ عصر از قرون وسطی گذر شته توانست و یا اگر گفته میشود، که همان وظایفیکه برای حل آن اروپا چند قرن بکار داشت و در جاپان بعد از مدت چند سال حل گردید، اینطور اظهارات بنا بر اختلافات فوق الذکر فهمیده میشود، لاکن يك مسئله دیگر است که آیا انسان میتواند عظمت اجرات جاپان را تقدیر نماید.

در حقیقت دوره تبدیل حکومت ملوک الطوائفی يك دولت بزرگ جدید در جاپان نیز مدت طولانی لازم داشت.



از هر طرف :

## يك جاپاني كه با خون

تصویر میکا دورا رسم می کند

هفت دختر جوان نیز يك بیرق ملی را  
با خون خود رنگ کرده اند .

۲۵ اپریل - اطلاع از توکیو :

ابتو هیکوئی (رسم) تمثال میکا دو را

با خون خود رسم کرده است ؟ رسم

من بود این تابلو را به عنوان يك هدیه

شخصی بخاندانی سلطنتی وزارت حربیه

اهدا نموده است .

از بازو و شانه چپ خود مقدار خونی را

که برای اجرای این اثرش لازم بود خارج

کرده و چون این رسم سر تا پا و به

اندازه قامت طبیعی کشیده شده است

رسم موصوف بباعث فصد خون کرف

کیهای خون زیاد فعلاً بستری شده و

محتاج استراحت مکمل میباشد .

از طرف دیگر عمل این رسم سر مشق

گردیده ، ۷ نفر دختران جوان توکیو

برای يك غنچه عسکری يك بیرق سفید

ملی سوزن دوزی که در روی آن با خون

خود ها طلوع آفتاب را رنگ کرده اند

ترتیب داده اند و در مکتونی که

کاوئل قطعه من بوره فرستاده اند

اشعار نموده اند که زنهای بیچاره وضع

جز این وسیله و موقعی نداشتند که خون

خود را برای وطن بدهند .

( ترجمه از پاری میلد )

منطبعه پاریس

گردیده بود و در نتیجه ثمرات خوب

داده ، اگرچه اجراً آن سبب قربانیهای

زیاد گردید ، حکومت وانجمن انز مان

در داخل هنوز هم بعضی علامه های

ملوك الطوائفی را داشت ، لاکن معلوم

می شد ، که حکومت ملوك الطوائفی

تایك اندازه سقوط نموده بود . دوره

تکامل مذکوره رفع گردیده بود ،

زیرا ملك های طوائف در مملکت

مذکور تحت يك قوه مرکزی آورده

شد بود . لاکن چیزیکه باید همیشه

ذکر شود ، این حقیقت است ، که ملت

جاپان تحت حکومت مستقل توکوگاوا

۲ قرن در امنیت و صلح حیات نمودند .

در حین این دوره صلح ، که در تاریخ

يك ملت بزرگ و ما جرای جو خیلی طول

کشید ، کار کتر ملت مذکور که باندیای

خارج قطعی تماس نداشت تبدیل و تکامل

گردید . یعنی در آن زمان تهداب عظمت

امروزه جاپان گذاشته شد . ترقی

قوای اقتصادی و تزئید عناصر اهالی در

شهر های بزرگ از قبیل اوزاکا ،

و «ایدو» که عبارت از توکیو امروزه

باشد ، خوب تر اظهار میگردد ، اگر

تشکیلات حکومتی توکوگاوا از شروع

يك علت نمیداشت . علت مذکوره آن

بوده ،

( نا تمام )

يك ملت ، مثل ملت جاپان ، که تاریخ قرون

قدیمه را خیلی اهمیت میدهند ، باید خیلی پس

فکر کنند و مثلاً باید یاد آوری شود ،

که در عصر کشفیات بزرگ ، جاپانیها

نیز خیلی نا آرام بودند و خواهش مشغولیت

را داشتند و اینهم در يك زمانی که

هنوز باور توکیز ها و آسیانولها تصادف

نه نموده بودند ، پس از يك تاثیرات

خارج صرف بوده نمیتواند . تجارت

و کشتی داران جاپان تا به آنام ، سیام و

ژاوا ، که در آنجا در آن زمان مستملکات

بانم جاپانی تشکیل یافته بود و حتی تا به هند

سفر می نمودند . مشهور است ، کوریا

از ۱۵۹۲ الی ۱۵۹۸ تحت حایه جاپان

بوده ، لاکن اگر ذکر شود ، که جاپان

در قرن ۱۶ در بسیاری مسائل نسبت

به بسیاری ممالك اروپای غربی متمدن

تر بوده ، خیلی باعث تعجب بعضی

افراد خواهد گردید . بعد از يك عصر

کشیده کی های زیاد ، تحت حکومت

قابل توکوگاوا ، ( از ۱۶۰۲ الی

۱۸۶۷ ) يك دوره آمد ، که بواسطه

تاسیس يك مرکز در داخل و مقامه

با خارج معلوم است .

راجع سیاست مقامه تاریخ میگوید ،

که ترتیبات مذکور ، که باعث خنده

غرب گردید از يك حسن صحیح تولید

بوده ،



## خبرهای خارجی

تاس :

عصمت پاشا وارد روما گردید

مسکو ، ۲۸ می - عصمت پاشا بمعیت  
توفیق رشدی بنگ و دیگر حاملین  
سیاسی تورکیه وارد روما گردیدند  
مهمانان تورکیه را موسولینی ، کراندی  
سفارت تورکیه و سفارت سس سس ر  
در استاسیون استقبال نمودند . عصمت  
پاشا در بین راه به آئینه اقامت  
کرده باو نیز بلبوس مصاحبه  
طولانی نمود .

مسکو ، ۲۸ می - قرار اطلاع روما ،  
موسولینی ، کراندی با عصمت پاشا و توفیق  
رشدی بنگ معاهده دوستی بین ایتالیا و  
تورکیه را برای پنج سال دیگر امتداد داده  
پروتوکول آنرا امضا نمودند .

فرانسه

مسکو ، ۲۸ می - از پاریس اطلاع میدهند  
که شعبه مجمع حقوق انسانی ، در  
شامبری تصمیمی اتخاذ نمود و بر خلاف  
دامی پروتست مینماید که برای افکار عمومی  
بعض از مقالات مطبوعاتی که سس سس ر را  
بدون کدام دلیل به قتل دوسر مشترك میداند  
گسترده شده است .

تصمیم مذکور اظهار میدارد ، که این  
نمایشات مطبوعات به مقصد برانگیختن  
ملت فرانسه است بر مملکتی که در انجا  
تعمیرات سوسیالیستی به عمل می آید .

## تورکیه

مسکو ، ۲۸ می :

استانبول - جراید پروژه را که اداره  
عمومی فابریکه های حکومتی ترتیب داده  
است ، اطلاع میدهند ، جریده « وقت »  
اقدامات جدید حکومت تورکیه را  
تبریک گفته ، به اهمیت این اقدام ، که  
قیام تورکیه را به جبهه جدید مجادله  
برای استقلال نشان میدهد ، اشاره  
مینماید .

متحدہ امریکای شمالی

مسکو ، ۲۸ می :

نیویارک - تنزل اسهام و اسناد بشدت  
در بورس ها جاری است . تنزل  
دولار سبب اخراج زیاد طلا از امریکا  
گردیده است در ۲۶ ماه می زیاده از ۲۰  
میلیون دلار طلا خارج شده است .

سس سس ر

مسکو ، ۲۸ می - در اینین گراد تعمیر  
جهاز جدید شورویہ که ظرفیت آن  
۶۵۰۰ تون و برای مسافرت منظم ادیسه  
مارسیل می باشد ، به اتمام رسیده است .  
جاپان

مسکو ، ۲۸ می :

توکیو - اطلاع میدهند ، که  
دیو زیون جاپانی هیروسی ، هولان را  
که بطرف شمال هاربین است اشغال نمود  
انقلابیون بطرف شمال مغرب عقب نشستند .

روسیه

مسکو ، ۲۸ می - نماینده کان حکومت  
حجاز و نجد بریاست امیر فیصل پسر شاه  
ابن السعود ، ۲۶ می وارد مسکو میشوند .

## اظهارات سفیر جاپان

مسکو ، ۲۸ می :

برلین - سفیر جاپان در برلین اوباتا در مصاحبه  
نمایندہ کان جمعیت جاپانی در جرمنی اظهار نمود  
« حکومت جاپان دائما کوشش دارد که  
به مفاد سس سس ر در منچوریای شمالی  
خساره وارد نسازد . بدفعات به حکومت  
شورویہ حالی نمود ، که یگانه مقصد افواج  
جاپان در منچوریای شمالی محافظه نمودن  
نمایندہ جاپانی است . مقصد این افواہات  
دروغ راجع به خطر مصادمه بین سس سس ر  
و جاپان این است ، یا اینکه میخواهند به مصادمه  
که خواہش دارند مقاومت نموده استفاده  
از آن بردارند . »

پراگندن پلہا

هاربین ۳۰ می - انقلابیون چین پنج  
پل را در راه آہن شرقی چین به بسم  
پراگندن .

عساکر جاپانی که انتظام راه ها به عہدہ  
شان می باشد ، با مقابله شدیدی از طرف  
انقلابیون مقابل میشوند .

هانگری

مجمع هونگری برای تجدید نظر معاہدت  
صلاح کراف بتلن صدر اعظم سابق را  
پریزدنت اعزازی انتخاب نموده .

هایدن اهل سنای امریکا پیشنهادی نموده  
که اتحادیون قرضہای جنگی خود را انقرہ  
بقرار اونس - ادولار الی سال ۱۹۳۶ به  
متحدہ امریکہ شمالی بپیر دازند .



### اعتصاب

عمله جات یدویارک بنا بسبب تقلیل اجرت اعتصاب نمودند

### شورش

در حبس خانه قریب بنکوک شورش برپا گردید. در زمان فرونشاندن آتش شورش ۹ نفر مجبورین مقتول و ۴۰ نفر مجروح گردیدند.

### انفجار

در ماشین خانه کار دار اینسکوتون (انگلستان) انفجار واقع گردید. ده نفر عملاً زخمی شدند.

### کنفرانس

کنفرانس اثبات صغیر دفعه ثانی الی یک مباد غیر معنی معطل گردید. فیصله نموده شد که منتظر نتایج کنفرانسهای ژینو و لوران باشند.

### تبدیل سرب به طلا

لندن، ۳ می - کشف دو نفر از علمای انگلستان را در کیمبرج، که کامیاب به تجزیه ذره شده اند، یکی از مهمترین اکتشافات سالهای اخیر میدانند. سر ریچارد کریگوری؛ پروفیسور نجوم و مدیر ژورنال علمی «نچور» در مصاحبه با نامه نگاران بیان نموده که کوفورد و اولتون با دلیل واضحی نشان دادند که یک عنصر بدیگر عنصر تبدیل شده میتواند. به توسط این کشف

مهم، در همین روزهای قریب در دارالتجربه ها تحصیل طلا از سرب ممکن خواهد بود.

### اشارات اسرار انگیز

نیویارک از طرف را دیواستاسیون چاتام «ضلع ما ساچ-وزیتس» او لا اشاراتی و بعد از آن کلماتی اخذ شده که با هیچ یک از کلیدهای مصروف حل آن ممکن نگردید، بعد از دادن این اطلاعات، استاسیون نا معلوم خاموش گردید، و به هیچ یک از سوالهای که از او کرده شد جوابی نداد. اصل اطلاعات مذکور به نیویارک فرستاده شد. بعضی از دوا بر چنین حدس میزنند که اطلاعات اسرار انگیز مذکور از کدام ستاره دیگری کشیده شده است.

### راپورت کمیسیون

ژینو، - راپورت اول کمیسیون مجمع ملل راجع به وضعیت مانچوریا رسید. در راپورت مذکور اشاره میروند که در مانچوریا قریب ۱۱۰ - ۱۲۰ عساکر غیر منظم چین، ۲۰۲۰۰۰ عساکر جاپانی و ۷۵۰۰۰ عساکر مانچوری که از طرف جاپانیها اسلحه و تعلیم شده است، موجود می باشد. بین این عساکر محاربه لایق قطع جاریست وضعیت عمومی مانچوریا بالکل اطمینان بخش نیست.

چینها - اعضای کمیسیون مجمع ملل که آلان در موکن می باشند از طرف

جاسوسهای جاپانی احاطه شده یک دقیقه به خانه های خود نیز آرام ندارند در کوچه ها آنها را تعقیب نموده به اقسام بهانه ها ملاقات کنندگان را از رفتن به نزد ایشان ممانعت مینمایند. حتی این جور واقع شده که کسیکه خیال ملاقات با کمیسیون مذکور داشت حبس کرده شد.

جنرال قونسل برطانیه زخمی شد شنگهای جنرال کونسل برطانیه را بعضی از سپاهیهایی معزول شده به گوله زده زخمی شدید شده است -

انقطاع سیم تلگراف در اله آباد اله آباد در میان پر یا گ واله آباد سیم تلگراف بریده شده است حکام انعقاد مجلس کنفرانس را در حدود حوالی شهر ممنوع قرار داده است.

### وفات سپه سالار جاپان

توکیو ۲۳ مئی جنرال شیراکاوا سپه سالار جاپانی که در شنگهای از دست کدام خاوری از بم زخمی شده بود آخرالمر فوت گردید شهنشاه جاپان اعتراف خدمات او را کرده چند ساعت قبل از مرگ او را خطاب هیرو (بطل) داده بود استحکام روس ها بر سرحد منچوریا لندن، از اطلاعات منچوری معلوم می شود که روسها بر سرحد مانچوریا چندین طیاران جنگی و موترها حاضر کرده و یک تعداد کثیر افواج خود استحکام گرفته اند.

الامان



مؤلف : امیرالیهان شکیب ارسلان

مترجم : محمد ابراهیم

## علت پس ماندگی مسلمانان و پیش رفت اغیار

— ۵ —

و شاید شنیده باشید که اکثر انگلیس ها که در اطراف دنیا اقامت دارند ضروریات قیمت دار خود را بجز از مالک خود از جای دیگر خریداری نمی کنند و به لذت فرمایش داده تمام ما محتاج خود را از آنجایی خواهند تا چیزی که دارند بخارج نرود . آیا می توانیم این را با احوال مسلمانان قیاس نمایم که اگر چه بایشان توصیه نموده شود از اولاد وطن و خاک خود خریداری کنند ، در صورتیکه بدانند يك مال را اگر از فرنگی خریداری کنند نصف غرض منفعت دارند ، از اولاد و ملت و وطن خود صرف نظر نموده و فرنگی را ترجیح میدهند آیا سبب منصرف شدن اعراب از مقاطعه بایهودیه همین گونه چیز ها شد ؟ اعراب مذکور ارتیز ترین سلاحی که در دست شان بود ، یعنی مقاطعه از داد و ستد بایهودیه محضی جهت فواید قلیل و موقتی صرف نظر نموده ، فکر نکردند ضروری که از داد و ستد بایهودیه بایشان میرسد ، هزار مرتبه

بیش تر ازین تفاوت های قلیل است . روزی بایکی از بزرگان مصر ، عائد به غفلت برادران مصری ما به نسبت مجاهدین طرابلس و برقه ، شکایت نموده گفتم اگر اعانت ایشان از روی ادای فرائض اخوت اسلامی و همسایه کی لازم نباشد ، اقلاً بذات استقلال و آینده مصر ضرور است . زیرا همچنانکه وجود انگلیس ها در سودان برای مصر يك تهدید دائمی است ، وجود ایتالیائی ها در برقه نیز برای مصر يك خطر دائمی بحساب میرود .

به جواب گفتم : - مصری ها در موقعی که ایتالیا بر طرابلس به غارت گری شروع نمودند ، مبالغ زیادی صرف نمودند ولی فائده نکرد ، زیرا ایتالیا مبلغ مذکور را گرفت و از فعل خود منصرف نکرد .

گفتم : - شک نیست مصری ها در محاربه طرابلس نهضتی نمودند که هر مسلمان بلکه هر انسان که قدر حیت را می داند اران راضی است . مگر مبالغی را که مصری

ها دران موقع صرف نمودند معلوم است یعنی ۱۵۰ هزار جینه صرف کرده بودند و آیا مسلمانان اطراف عالم می خواهند که طرابلس را از چنگ ایتالیا به یکصد و پنجاه هزار جینه نجات دهد ؟ و آیا این قربانی ها از فدیة هائی که ایتالیائی ها از روی نفوس و مل داده اند بیش تر است ؟ مصر در محاربه طرابلس ۱۵۰ هزار جینه صرف نموده و دولت عثمانیه يك ملیون جینه بذل کرده . پس به بینید که ازین چه نتایج به ظهور پیوست .

### نتیجه اول

که مهم ترین نتایج است ، عبارت است از حفظ شرف اسلام ، و آگاه ساختن اروپائی ها از اینکه اسلام نمرده است و مسلمانان ممالک خود را بدون حرب بکسی تسلیم نه می کنند . و این برای اسلام حاوی يك فائده مادی و معنوی است که بجز از مخالفین کسی ازان منکر شده نه می تواند .

### نتیجه دوم

صرف این مبلغی که به نسبت دول حربی خیلی قلیل بود سبب گردید که طرابلسی ها خود را بنابر اعانتی که از برادران خود میدیدند ، به مقاومت و سعی و کوشش آماده ساختند . و این مقاومت برای ایتالیائی متجاوز سبب تحمل اشکالات و نقصاناتی گردید که بلندتر از وصف است و حتی اکثری ارسپاست مداران ایتالیا ازین



غار تگری طرابلس اظهار پشیمانی نمودند.

### نتیجه سوم

مجموعه مقتولین این حرب درین غارت طرابلس هر قدری که باشد، مجموع تلفات جانی ایتالیا تا به امروز از عدد مقتولین عرب خیلی زیادتر است و در این محاربه ایتالیائی ها با نقره مصیبت ها گرفتار آمدند که بیان آن در يك مقاله و یا يك رساله نمی گنجد. در يك واقعه یعنی واقعه (الفوبیات) در دروازه بنغازی ۱۵۰ نفر مجاهدین عرب با ۳ هزار عساکر ایتالیای از صبح تا به غروب افتاب محاربه نمودند و بجز از يك عده که برایشان شب آمد و بنابر مراجعت دشمن از مرگ وار هیدند ما قی همه هلاک شدند. در حالیکه اعراب از تلفاتی که درین محاربه برایشان عائد شده بود، باندوه بزرگی گرفتار بودند از استانه قرار اطلاع تلگرافی که بصورت سری از برلین بر حسب تلگرام سفارت المان متعینه روم وارد گردیده بود بایشان رسیده و از مسوده آن مفهوم می گردید که درین محاربه ۱۵۰۰ نفر ایتالیائی به قتل رسیده و هفت نفر از صاحب منصبان دیوانه شده اند (و این يك واقعه است از جمله پنجاه واقعه دیگر که مماثل آنست) پس درین مجادله مسلمانان بایک عسکری محاربه نمودند که بیست مرتبه پیشتر از ایشان بود و نصف آن یعنی ۱۰ برابر خود را بقتل رسانیدند و خداوند جل و علی نیز مقرر نموده است که در حال قوت بر ده برابر و در حال ضعف بر دو برابر خود غالب شوند، چنانچه در سوره انفال می فرماید: (یا ایها النبی

حررض المؤمنین علی القتال ان یکن منکم عشرون صابرون یغلبوا مائتین وان یکن منکم مائتا یغلبوا لفا من الذین کفروا بانهم قوم لا یفتنون. الان خفف الله عنکم و علم ان فیکم ضعفا فان یکن منکم مائة صابرة یغلبوا مائتین وان یکن منکم الف یغلبوا الفین باذن اله و الله مع الصابرين)

### نتیجه چهارم

مصارف ایتالیا ارسال اول حرب طرابلس یعنی ۱۹۱۱ تا ۱۹۱۲ یکصد میلیون جینه شد و گمان می رود از ۱۹۲۰ تا به امروز (چونکه تا باین ساعت مقاومت مذکور قطع نشده است) به ۳۰۰ صد میلیون جینه بالغ گشته باشد. پس این همه عبارت از نتیجه اعانه مختصر و بذل قلیل بود که مسلمانان درین محاربه نمودند. مگر مسلمانانی منتظرند که دولت بزرگی مانند ایتالیا را که ۴۱ میلیون نفوس را ملک و دخل سالانه آن دو صد میلیون جینه می باشد به مصادره او لین و یادر سال اول حرب (۱) شکست بدهند. (باقیدارد)

(۱) یعنی این عدد ایتالیا و این مداخل و این بذل آنست در حرب اما در باب عصیت و شدت آن در رنجتن خون مسلمین هر مسلمانی که تفرنج و الحاد او را فاسد نساخته باشد، ترانه ایتالیائی ذیل را بخواند که ترجمه آنرا از الفتیج که از جریده شرقیه شماره ۵۴۲ اقتباس نموده است، نقل مینمائیم: یکی از بزرگترین الام برای جوانی که بیست سال عمر دارد اینست که با وجود

دوام مقاتله طرابلس در راه وطن خود محاربه نکند. بیرق سه رنگه و موسیقی حربی آنها را به پیش رفت امر میکند. ای مادر عبادت خود را تمام نما و گریه نکنی. بلکه بخند و فیکر کنی. آیا نه میدانی که ایتالیا مرا می خواهد و من با شادی و سرور بطرف طرابلس میروم تا خون خود را جهت پامل ساختن امت . . . . بریزم. (و همچنان) تا با دیانت اسلامیه که دخترهای جوان را برای شاه (۲) مباح میداند محاربه کنم. و به تمام قوت خود جهت محو نمودن قران (کذا) مجادله خواهم نمود.

کسی که حقیقتاً مانند ایتالی نمیبرد مستحق بزرگی نیست. ای مادر من کن و (کارونی) را بیاد دار که در راه وطن و خود او لاد خود را فدا نمود. ای مادر! مسافر می شوم. آیا خبر نداری که در روی آب های نیلگون بحر کشتی های حربی ما موجود است؟

من به خر می بسوی طرابلس میروم زیرا بیرق دا رای سه رنگ مرا می خواهد و خطه طرابلس در زیر سایه آنست.

ای مادر! تو نمیر زیرا من در راه حیات می روم. و اگر باز ایامدم برای من گریه نکنی، ولی هر شام به مقبره رفته زیارت نما و زش های خفیف باد و داغ دور از ماتی را که با پاره جگر خود میکنی بطرابلس میرساند. و اگر کسی از تو پرسید که چرا برای من ماتم



نمیکنی ، بگو : چونکه به محاربه اسلام  
مرده است !  
ای مادر ! طبل صدا میزند . من نیز  
میروم . آیا غوغای محاربه را نه میشنوی  
برای من دعا کن . ترا به آغوش میگیرم  
و میروم .

( ۲ ) دیانت اسلامی برای شاه پیش  
تر از دیگران را جمع به از دواج با دختر

و زن اجازه نه میدهد . ولا کن برای  
فرزگی ها نصرانیت شان اجازه میدهد  
بر اسلام تهمت ناحق نماید و مد نیت شان  
زنا ( بارضاء ) را مباح میدانند .

مخصوص را گرفته بود ، بحضور فرانسس  
دوم تقدیم شد . ناپلیون برلیه را هدایت  
داده بود که برای انجام این مقصد از  
هرگونه اسراف و پول بازنا یستد .  
بعد از انجام این مقصد تغییر وضعی که  
برنا پلون وارد کردید قابل تذکار است .

معلوم میشود که این نوکیسه کورسبکائی  
بدا مادی فرانسس دوم بر اعتماد  
نفس خود و دشمنی روز  
بکمال دقت خودش را در آئینه معاینه  
میکرد . شانه های خودش را پس کشیده  
سینه اش را پیش برده شایسته کی اندام  
و تناسب عضلات خود را امتحان مینمود  
بمرور ایام ناپلیون از لا غری و نجیبی  
که در سالهای اول سلطنتش داشت بیست  
فر بهی بی تناسبی تبدیل قیافه نمود  
رخساره هایش بر وقیافه عمومی اش  
از یک سر باز چابک که از افکار جاه طلبی  
تحریف شده بود بیست کشیش ایتالیائی  
زیاده تر شباهت بهم میرساند . بلندی  
قامتش قدری زیاده تر از هفت و دو انج  
بود ، دروغ مشهوری که راجع بکوتائی  
قامتش زبان رد است ازین است که اطراف  
او را اشخاص عفریت اسبا مثل برتیه  
له فیور ، نئی ، مور به گرفته می بودند  
در میدان چنین اشخاص البته قامتش پست  
بنظر می آمد . موهای سرش بسیار کم  
و علاوه بران بمرض نهیب زمن گرفتار  
شده و پیشانی اش که فطرتاً فراخ بود  
هر روز در وسعت آن می افزود نگاهام  
تیز او هیچوقت قوه جاذبه خودش را

مؤلف : له پلاتیه فرانسوی ( ۴۲ ) مترجم : حبیب الله طرزی

مادام سان ژین

( از فصل بیست دوم )

کمگی که ناپلیون از روسیه چشم داشت  
داده میتوانست ، و تصور میرفت که این  
شهرزاده خانم مثل ( ماری انتوانت ) سیه  
روز ، شان و شوکت رثیم کهنه در باریان  
فرانسه را در ( تویلیری ) تازه خواهد نمود  
و هم برای اتحاد احزاب مختلفه فرانسه مفید  
ثابت خواهد شد .

فرانسس چون از فواید این اتحاد بافاتیح  
اوسترلتز بکلی مطمئن بود اراده نمود که  
وقت را ضایع نکرده و عنعنات مروجه راییک  
طرف گذاشته در آئینائی که ناپلیون در  
انتخاب زن استریائی و یاروسی متردد بود  
راه مذاکرات را باو بکشد .

در اوائل سنه ۱۸۱۰ خواست گاری  
رسمی بدستخط تاخوان ناپلیون نوشته شده  
و بتوسط برتیه حکمران ( نیوشاتل ) که از  
طرف بادر خودش امپراطور این سفارت

چنانچه بمجردیکه ژوزفین در  
( مال میزون ) زنده مدفون گردید ، به تهیه  
لوازم عروسی زوجه دیگر شروع نمود .  
ناپلیون بواسطه ناصحین سیاسی خودش  
اطلاع حاصل کرده بود که اگر این تجویز را  
بدر بار استر یالیش کنند بالضرور پذیرفتند  
خواهد شد رئیس خاندان ( هاسبرگ ) از  
پارچه شدن سلطنت خودش بخوف بوده  
میخواست باین فاتح طماع دختر خودش  
را بصورت طعمه درشوه پیش کند فکراین  
تا هل و نزوج باندازه که سر ناپلیون را  
بخیا لات و او هام جاه طلبی پر میداشت ،  
که ( فرانسس ) روم را نیز بهمان اندازه محلو  
نموده ، خیال میکردند که در نتیجه این از  
دواج دو سلطنت متفقاً بر دنیا قبضه خواهند  
نمود .

استریا سلطنت فرانسه انقلاب را همان



جدید بانها میداد . در انشای این  
نگرانی ها بکرات در مقابل تصویر  
بزرگ لوئی چاردهم و (ماری انتوانت)  
که در اطاق خواب عروس آینده خودش  
آویخته بود ، ایستاده بایک تبسم که از آن  
مسرت قلبش معلوم می شد باخود  
میگفت : - عموی من شاه و عمه من  
ملکه !

در ازین روز ها که بالخاصه خوش طبع  
و ممنون بنظر می آمد در انشای نگرانی  
خودش له فیور را در یکی از کوربد  
ورهای قصر دیده صدازد : آقای دپوک  
بیا میخوام چیزی را بتوانشان دهم  
و با تو صحبت کنم .

مارشال ازین وضع کرم جوش  
مپراطور باخود فکر نمود : « باه ! باز  
میخواهد که برای من تعریف این  
زن استریائی خود را بکند ... صفات  
او بدرجه کمال است ، بلکه عجایب  
هشتمین دنیا است ! مگر بخیال من بهتر است  
که امپراطوری برای اظهار اینچنین اراد  
کدام شخص دیگر را غیر من انتخاب  
کند ! »

له فیور از اطاق ژوز فین پنهان  
مغموم و آنرا یک صورت بله کردن  
میدانست . بخیال او چون این زن  
وشوهر مجادله حیات را باهم شروع کرده  
بودند باید که انرا متحداً باخیر میرسانند

گرفتار افکار ازدواج جدید گردید و بهشق  
(ماری لوئیز) گرفتار آمد فصل دیگر  
حیاتش شروع گردید .

تغیر او ایکه بر عادات شخصی او وارد  
گردیده بود توجه زیاد از اندازه او بلباس  
و توالت بوده پشتر از آن هیچکس یاد نداشت  
که در لباس دیگری غیر از یونیفورمه  
کنتل او را دیده باشد ولی حال خیاطی که  
لباس های مجلل (مورا) را میساخت  
فرمایش لباس های مجلل و پر تکلیفی را  
برای امپراطور گرفته بدوختن یونیفورمه  
های سیمدوز مشغول گردید . ولی این  
لبسه ها بعد از تکمیل هیچگاه پوشیده نشد  
و بیک گوشه افتاده تا آنکه بکار شوهر خواهرش  
پادشاه ناپل آمد شخص که هیچگاه بدون  
موزه های پادرساله نه پوشیده ، پا های  
خودش را بابت های بسیار طریف که یکی  
از بوت دوزان زنانه ساخته بود ،  
زینت می بخشید . و از را از استاد ماهر  
رقص (دستپرو) درس میگرفت اراده  
داشت که با (ماری لوئیز) در بال اولین  
عروسی بر قصد زیرا میدانست تمام زنهای  
جرمنی شیفته و از می بودند .

قصر توپلری بهجوم سپاه زینت کنندگان  
بکلی آرایش شده تجدید گردید تا از  
حیات زن سابقه امپراطور اثری در آنها  
نماند . خود امپراطور در قصر با افکار  
مشغول بر کاریگر ها نگرانی میکرد و  
هدایات لارمه راجع بذوق خود و ملکه

ضایع نمیکرد و هیچکس در مقابل آن  
بی تاثیر نمیماند .

صحتش بدرجه کمال و ترکیب و جودش  
خیلی قوی بود را حتش همیشه در زحمت  
کشی و یک قابلیت فوق العاده برای کار  
داشت . اطرافیانش هیچوقت در وجود او  
علامه مانده کی محسوس نمیکرد و هیچگاه  
او را از کار خسته ندیده بودند . به مجرد  
فرود آمدن از اسب به ملاحظه و مذاقه  
محاسبات ، بخواندن را پور ها و غیره  
کار های دقت طلب مصروف میگردد  
نمکنه هم از نظر خورده بین او بدون  
ملاحظه نمیکذشت و بهاتح تان خودش  
ثابت کرده بود که قلب سلیم او برای  
سنجیدن معاملات بینهایت باریک بین بود  
قوه حافظه خارق العاده او از نوتی ذیل  
که برکنار را پوری نوشته است بخوبی  
معلوم می شود . « درین لیست طوپها چرا  
از آن دو عدد طوپ چهار پونده که در  
بندرگاه ( او ستانید ) فتاده است ذکر  
نشده است » ناپلیون در انشای عبور از آن  
بندرگاه این دو طوپ را بیک لمحّه دیده  
بود ؛ حینکه لیست تمام طوپ های سلطنت  
را برای او پیش میکردند بیک نظر دریافت  
نمود که آن دو طوپ را فراموش نموده بودند  
ازین نکته سنجی های او ظاهر میگردد که  
قلب او در تمام امورات دولت تاجه انداز  
خورده بین و ده است ولی بعد از آنکه